

Üüs Söl'ring Lön'

Üüs Söl'ring Lön', dü best üüs helig,
dü blefst üüs ain, dü best üüs Lek!
Din Wiis tö hual'en, sen wü welig.
Di Söl'ring Spraak auriit wü ek.
Wü bliiv me di ark Tir forbün'en,
sa lung üs wü üp Warel' sen.
Uk diar jaar Uuning bütlön' fün'en,
ja leng dach altert tö di hen.
Kumt Riin,
kumt Senenskiin,
kum junk of lekelk Tiren,
tö Söl' wü hual' –
aural.
Wü bliiv truu Söl'ring Liren!

Unser Sylter Land

DE

Unser Sylter Land, du bist uns heilig,
du bist unser Eigen, du bist unser Glück.
Deine Art zu halten, sind wir willig.
Die Sylter Sprache vergessen wir nicht.
Wir bleiben mit Dir jederzeit verbunden,
solange wir auf der Welt sind.
Auch jene, die ihr Zuhause außerhalb fanden,
sie sehnen sich doch immer zu dir hin.
Kommt Regen,
kommt Sonnenschein,
kommen dunkle oder glückliche Zeiten,
zu Sylt halten wir –
Immer.
Wir bleiben treue Sylter Leute.

Vores Sild-land

DK

Vores Sild-land, du er hellig for os,
du er vores egen, du er vores lykke.
Vi er villige til at holde din stil.
Vi glemmer ikke Sild-sproget.
Vi forbliver forbundet med dig til enhver tid,
så længe vi er i verden.
Selv dem, der fandt deres hjem udenfor,
de længes altid efter at være sammen med dig.
Kommer der regn,
solskin kommer,
mørke eller glade tider kommer
Vi stopper ved Sild –
altid.
Vi forbliver loyale Sild-folk.

Our Sylt country

EN

Our Sylt country, you are sacred to us,
you are our own, you are our happiness.
We are willing to keep your style.
We don't forget the Sylt language.
We stay connected with you at all times,
as long as we are in the world.
Even those who found their home outside,
they always long to be with you.
Comes rain,
comes sunshine,
come dark or happy times,
we stop at Sylt –
always.
We remain loyal Sylt people.